



Profils des auteurs

Coordinatrice scientifique

DO Quynh Huong est actuellement enseignante titulaire du Département de français de l'Université de Hanoi (Vietnam). Elle a participé à la création de l'orientation Tourisme de la Licence de français de son université. Elle a coordonné aussi plusieurs projets au service de cette formation, dont les deux plus récentes sont financièrement soutenus par l'AUF : le projet FoPro-Tourisme-Hanoi (2018-2022) et le projet SolidaRisme (2021-2022). Docteur en Langues et Lettres diplômée à l'Université Catholique de Louvain et l'Université de Hanoi, elle a soutenu en 2019 sa thèse sur l'application de l'approche par le genre et des situations-problèmes dans l'enseignement des exposés oraux pour les futurs guides touristiques. Ses recherches portent aussi sur l'innovation technologique et les dispositifs de formation professionnalisante à l'université.

Auteurs des articles

Titulaire d'un doctorat en Sciences de l'éducation (Université de Caen Normandie, France), **PHAM Duy Thien** travaille depuis plus de 15 ans en tant qu'enseignant-chercheur au sein du Département de Français de l'Université de Pédagogie de Ho Chi Minh ville (Vietnam). Il y assure des formations linguistiques et didactiques auprès des étudiants de licence et de master, tout en travaillant à l'élaboration des cours numériques. Actuellement, il fait partie de l'équipe nationale des concepteurs de manuels scolaires de français pour le niveau secondaire. En matière de la recherche, il a entrepris divers travaux touchant à différents champs : de la didactique du français langue étrangère à la didactique professionnelle. Ses recherches majeures portent, entre autres, sur la conception du curriculum, la professionnalisation des personnes et des activités, l'analyse réflexive, et le plurilinguisme.

HA Thi Mai Huong est enseignante-formatrice dans la filière Traduction et Interprétation au Département de Français de l'Université de Pédagogie de Hochiminh Ville, au Vietnam. Ayant effectué des études en traduction, en didactique du français langue étrangère et en ingénierie de la formation, elle assure actuellement différentes activités d'enseignement et de traduction. Comme domaine de recherche, elle travaille sur la didactique du français langue étrangère et l'ingénierie de la formation, à savoir l'enseignement de la littérature, la pédagogie du projet, la professionnalisation, la formation à la traduction et le stage professionnel.

Après un Master en sciences du langage à l'Université de Rouen, **NGUYEN THUC Thanh Tin** a soutenu sa thèse à l'Université Paris-Descartes, toujours dans le même domaine. Il est également titulaire d'un Master en didactique du FLE (Université de Pédagogie de Ho Chi Minh Ville), d'un Master en ingénierie de la formation (Université de Caen - Basse-Normandie) ainsi que d'un Master en administration des entreprises (IAE de Paris - Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne). Il a commencé sa carrière d'enseignant dans

un lycée d'élite de Ho Chi Minh Ville avant d'intégrer le Département de français de l'Université de Pédagogie de Ho Chi Minh Ville, où il est responsable des cours de pratique de la langue et de syntaxe française. Ses recherches portent principalement sur la linguistique française, les discours de spécialité et l'enseignement-apprentissage. Actuellement, il enrichit son parcours académique à l'Université Libre de Bruxelles, où il prépare une seconde thèse consacrée au patrimoine culturel français à Ho Chi Minh Ville.

Enseignante de français à l'Institut d'Échange Culturel avec la France (IDECAF) à Ho Chi Minh Ville (Vietnam) depuis 2022, **LE Ngoc Kim Nguyen** est titulaire d'un Master en Didactique du FLE de l'Université de Pédagogie de Ho Chi Minh Ville, Vietnam. Elle poursuit actuellement une formation de Master 2 FLE, parcours Politiques Linguistiques Éducatives, à l'Université de Franche-Comté (Besançon) dans le but de mieux appréhender le contexte francophone contemporain. Passionnée par les politiques linguistiques et le français de spécialité, ses recherches portent sur la valorisation du français dans le système éducatif national ainsi que sur le renforcement du français du tourisme dans le marché du travail vietnamien.

Enseignant-chercheur au Département de Français de l'Université de Pédagogie de Ho Chi Minh Ville, **VU Triet Minh** est titulaire d'un master en Didactique du FLE et d'un doctorat en Sciences du langage de l'Université Grenoble Alpes. Sa thèse doctorale porte sur l'approche contrastive dans l'enseignement des temps verbaux français aux étudiants vietnamiens. Il mène actuellement des projets de recherche en l'enseignement du français sur objectifs spécifiques et du français de spécialité, en traduction des temps verbaux et en grammaire contrastive, tous ancrés dans le contexte universitaire vietnamien.

Enseignante-chercheuse du français langue étrangère à l'École Supérieure de Commerce Extérieur de Hanoï depuis 23 ans, **DO Thi Thu Giang** est spécialisée dans l'enseignement du français langue étrangère et du français de spécialité, précisément dans le domaine du français commercial. Ses recherches portent à la fois sur l'enseignement du français commercial et sur la didactique des langues étrangères, notamment l'approche actionnelle, la pédagogie de projet. Ses publications dans des revues universitaires vietnamiennes illustrent son engagement dans l'amélioration de l'enseignement du français dans un contexte de formation professionnelle au sein du milieu universitaire vietnamien.

Nguyễn Thị Thu Hồng est Doyenne du département de français à l'Institut de Formation Internationale de l'Université de Thuongmai (Vietnam). Docteur en sciences de l'éducation, elle se spécialise dans la didactique du FOS/FOU et l'intégration des TIC dans l'enseignement du français. Membre du Conseil d'expertise du curriculum de français LV1 du Ministère de l'Éducation et de la Formation du Vietnam, elle mène actuellement des recherches sur la perspective actionnelle assistée par les TIC. Auteur et co-auteur de plusieurs ouvrages pédagogiques, elle a publié notamment sur l'application de *Flipgrid* et *Kahoot* dans l'enseignement du français commercial.

VU Van Dai est docteur en sciences du langage de l'Université de Rouen (France), professeur de linguistique française et de traductologie à l'Université de Hanoï (Vietnam). Il y enseigne la linguistique française et la traduction/l'interprétation aux étudiants de licence, de master et de doctorat en études françaises. En 2015, il a été nommé professeur des universités par le Conseil national des professeurs du Vietnam. Il est actuellement Président du Comité de lecture de la revue scientifique *Études des langues étrangères* de l'Université de Hanoï. Il est auteur d'une quarantaine d'articles de recherche sur la didactique du FLE et la traductologie publiés dans des revues nationales et internationales. Il est également auteur de trois monographies : *Les savoir-faire en traduction : fondements théoriques et méthodes d'entraînement*. Éditions de l'Éducation nationale du Vietnam, 2004 ; *Théories et pratiques de la traduction*. Éditions de l'Université nationale du Vietnam à Hanoï, 2011 ; *Étude sur les compétences en Traduction/Interprétation appliquée à la formation des traducteurs et interprètes*, Éditions de l'Éducation nationale du Vietnam, 2022.

Titulaire du doctorat en sciences de l'éducation de l'Université de Caen Normandie en 2019, **ANN Robraw** est actuellement directeur adjoint du Département de l'Éducation de l'Institut National de l'Éducation, Cambodge et a plus de 20 ans d'expérience dans le secteur de l'éducation. Ses recherches se concentrent sur les méthodes innovantes améliorant le système, les programmes de formation des enseignants, l'enseignement général, l'apprentissage accéléré, etc. Dans le cadre de ses recherches, M. Robraw ANN a publié plusieurs articles et ouvrages, notamment les manuels de rattrapage scolaire pour l'enseignement primaire et secondaire avec le Ministère de l'Éducation cambodgien.

Titulaire du Master d'Enseignement du Français à l'Institut National d'Éducation (INE) au Cambodge en 2021, **NGUON Chanleakhena** est actuellement formatrice d'enseignants de français dans cet institut et a plus de 14 ans d'expérience dans le domaine de l'enseignement et de la formation des enseignants. Ses recherches se concentrent sur les méthodologies de l'enseignement du et en français. Dans le cadre de ses recherches, NGUON Chanleakhena a publié plusieurs livres, notamment les livres de méthodologie d'enseignement du français et de quatre compétences de communication (CO, CE, PO et PE) pour la formation des enseignants de français de collège et de lycée au Cambodge.



© *Synergies pays riverains du Mékong*, n° 12 - Année 2024.

Revue du GERFLINT.

ARK : <http://ark.bnf.fr/ark:/12148/cb427201715>

Bibliothèque nationale de France.

- Décembre 2024 -

Éléments sous droits d'auteur. Modalités de lecture et de citation, politique d'archivage et mentions légales consultables sur le site de l'éditeur et de la revue :

<https://gerflint.fr/>

<https://gerflint.fr/synergies-pays-riverains-du-mekong>

